

ZGŁOSZENIE POBYTU CZASOWEGO TRWAJĄCEGO PONAD 3 MIESIĄCE

NOTIFICATION OF TEMPORARY RESIDANCE LASTING OVER 3 MONTHS

1. NUMER PESEL / PESEL NUMBER *(IF IT WAS ISSUED)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2. PŁEĆ / SEX** K/F M/M

3. NAZWISKO / SURNAME

4. IMIĘ PIERWSZE / FIRST NAME

5. KOLEJNE IMIONA / FURTHER NAMES

6. NAZWISKO RODOWE / FAMILY SURNAME

7. NAZWISKA POPRZEDNIE / PREVIOUS SURNAME

8. IMIONA POPRZEDNIE/ PREVIOUS NAMES

9. IMIĘ OJCA / FATHER'S NAME

10. IMIĘ MATKI / MOTHER'S NAME

11. NAZWISKO RODOWE OJCA / FATHER'S FAMILY NAME

12. NAZWISKO RODOWE MATKI / MOTHER'S FAMILY NAME

13. DATA URODZENIA (dzień-miesiąc-rok) / DATE OF BIRTH (Day-month-year) __-__-____

14. MIEJSCE URODZENIA (nazwa miejscowości) PLACE OF BIRTH

15. STAN CYWILNY – MARITAL STATUS**

1. kawaler 2. panna 3. żonaty 4. zamężna 5. wdowiec 6. wdowa 7. rozwiedziony
8. rozwiedziona 1. bachelor 2. maiden 3. married man 4. married woman
5. widower 6. widow 7. divorced man 8. divorced woman

16. IMIĘ I NAZWISKO MAŁŻONKA ORAZ JEGO NAZWISKO RODOWE /
NAME AND SURNAME OF SPOUSE AND HIS FAMILY SURNAME

17. ADRES MIEJSCA POBYTU CZASOWEGO/ ADDRESS OF PLACE OF
TEMPORARY RESIDENCE

miejscowość-dzielnica / city - city district gmina-commune

kod pocztowy - postal code województwo – voivodeship

ulica – street nr domu – house no. nr lokalu – flat no.

18. ZAMIERZONY OKRES POBYTU / INTENDED PERIOD OF RESIDENCE

Od / from.....do / to.....

19. ADRES MIEJSCA POBYTU STAŁEGO/ ADDRESS OF PLACE OF
PERNAMENT RESIDENCE***

miejscowość-dzielnica / city- city district gmina-commune

kod pocztowy - postal code województwo – voivodeship

20. OBYWATELSTWO / NATIONALITY

21. DOKUMENT STWIERDZAJĄCY TOŻSAMOŚĆ / DOCUMENT PROVING
IDENTITY

Rodzaj, seria, i numer dokumentu, oznaczenie organu wydającego dokument oraz
data jego ważności/ Type, serial number, designation of authority issuing the
document and the date of its validity

**22. DOKUMENT UPRAWNIAJĄCY DO POBYTU NA TERYTORIUM RP /
DOCUMENT AUTHORIZING TO STAY IN THE RUPUBLIC OF POLAND**

.....
Rodzaj, seria, i numer dokumentu, oznaczenie organu wydającego dokument oraz
data jego ważności/ Type, serial number, designation of authority issuing
the document and the date of its validity

**23. OBOWIĄZKOWI WOJSKOWEMU PODLEGA- NIE PODLEGA / SUBJET
TO MILIATERY SERVICE YES-NO***

.....
stopień wojskowy nazwa, seria i nr wojskowego dokumentu osobistego lub
poświadczenie o zgłoszeniu się do rejestracji przedpoborowych/ military rank name,
serial number of military identification card or pre-conscription registration
attendance certificate

.....
Wojskowa Komenda Uzupełnień, w której ewidencji osoba pozostaje
Military Replenishment Command, whose files subject is the person

24. WYKSZTAŁCENIE / EDUCATION**

1. wyższe/ higher 2. policealne/ post-secondary 3. średnie/secondary 4. zasadnicze
zawodowe/ vocational 5. gimnazjalne/ lower secondary 6. podstawowe/primary
7. niepełne podstawowe/incomplete primary 8. nie podlega obowiązkowi
szkolnemu/ is not subject to compulsory education

Stwierdzam, że wyżej wymieniona osoba przebywa pod wskazanym
adresem / I hereby certify that the aforementioned person resides at the
given address

.....
Nazwisko i imię / Surname and first name

.....
rodzaj, seria i numer dokumentu stwierdzającego tożsamość / type, serial number
of a dokument proving identity

.....
(miejsce i data)
(place and date)

.....
(własnoręczny, czytelny podpis właściciela lokalu lub
innego podmiotu dysponującego tytułem prawnym do
lokalu/ handwritten, legible signature of the owner of
the property or a person who holds a legal title to the
property)

Stwierdzam wiarygodność powyższych danych/
I hereby certify that the above information is true and correct

.....
(miejsce i data)
(place and date)

.....
(własnoręczny, czytelny podpis osoby
zgłaszającej pobyt stały /
handwritten, legible signature of the
applicant)

POUCZENIE/INSTRUCTION

**Zgłoszenie należy wypełnić komputerowo (maszynowo) lub pismem odręcznym, kolorem
niebieskim lub czarnym, drukowanymi literami/ Complete the application form in Polish by
typing (printing) or In handwriting, in blue or black using capital letters.**

* W przypadku braku numeru PESEL pozostawia się puste pole/ If there is no PESEL number ,
leave the box blank.

** Zaznaczyć właściwe/ Select appropriate.

*** W przypadku braku dotychczasowego miejsca pobytu stałego należy podać ostatnie
miejsce pobytu stałego, a w przypadku braku miejsca pobytu stałego pozostawia się puste
pole. If there is no present place of permanent stay, provide previous place of permanent stay
but if there is previous place of permanent stay, leave the box blank.

ZGŁOSZENIE PRZYJĘTO / ACCEPTED NOTIFICATION

.....
(data i podpis urzędnika przyjmującego zgłoszenie)
(date and signature of the official accepting
the notification)